IMPORTANT!

By downloading this file you have indicated your complete agreement and willingness to abide by the terms of the **ORS, SRS, CORS, CSRS, YCORS/SRS, and GSRS/CGSRS Binding License Agreement**

**1. Licensee:** By signing below, you are hereby licensed by PCOMS International, Inc (hereafter PCOMS) to use the ORS, SRS, CORS, CSRS, YCORS/SRS, and GSRS (hereafter the measures) for your individual use only. Any use of these measures by an agency, group practice, clinic, managed behavioral care organization, or government requires separate application for a group license and payment of appropriate fees. [Click here to apply for or obtain information regarding a group license](http://heartandsoulofchange.com/measures/group-license/).

**2. ORS, SRS, CORS, CSRS, YCORS/SRS, and GSRS/CGSRS:** The measures mean any and all paper and pencil or electronic versions of the outcome and process measures, progress and process tracking systems, outcome and process screening, and outcome and process prognosis measurement.

**3. License:** Subject to the terms and conditions of this agreement, PCOMS grants to the licensee a license to use the measures in connection with the licensee’s bona fide health care practice. The administration and scoring manual, and any and all electronic versions or scoring products associated with the measures may NOT be copied, transmitted, or distributed by the licensee. Paper and pencil versions of the measures may be copied for use in connection with the licensee’s bona fide health care practice.

4**. Modifications**: The licensee may NOT modify, translate into other languages, change the context, wording, or organization of the measures or create any derivative work based on them. The licensee may put the measures into other written, non-electronic, non-computerized, non-automated formats provided that the content, wording, or organization are not modified or changed. The licensee may modify the item line length so that each prints out 10 cm.

**5. Copies, Notices, and Credits**: Any and all copies of the measures made by the licensee must include the copyright notice, trademarks, and other notices and credits on measures. Such notices may not be deleted, omitted, obscured or changed by the licensee. Since you are obtaining the license for individual use only, you may NOT distribute copies of the measures.

**6. Use, distribution, and Changes**: The measures may only be used and distributed by the licensee in connection with licensee’s bona fide health care practice and may not be used or distributed for any other purpose.

**7. Responsibility**: Before using or relying on the measures, it is the responsibility of the licensee to read and understand their purpose and clinical application as found in publications such as [*Heroic Clients, Heroic Agencies*, or *On Becoming a Better Therapist*.](http://www.clientdirectedoutcomeinformed.com/assets/bookstore.aspx)  It is also the responsibility of the licensee to ascertain their suitability for any and all uses made by the licensee. The measures are not diagnostic tools sand should not be used as such. The measures are not substitutes for an independent professional evaluation. Any and all reliance on the measures by the licensee is at the licensee’s sole risk and is the licensee’s sole responsibility. Licensee indemnifies PCOMS and it’s officers, directors, employees, representatives, and authors of the measures against, and hold them harmless from, any and all claims and law suits arising from or relating to any use of or reliance on the measures and related products provided by PCOMS. This obligation to indemnify and hold harmless includes a promise to pay any and all judgments, damages, attorney’s fees, costs and expenses arising from any such claim or lawsuit.

**8. Disclaimer**: Licensee accepts the measures and associated products “as is” without any warranty of any kind. PCOMS disclaims any and all implied warranties, including implied warranties of merchantability, fitness for a particular purpose, and non-infringement. PCOMS does not warrant that the measures are without error or defect. PCOMS shall not be liable for any consequential, indirect, special, incidental or punitive damages. The aggregate liability of PCOMS for any and all causes of action (including those based on contract, warranty, tort, negligence, strict liability, fraud, malpractice, or otherwise) shall not exceed the fee paid by the licensee to PCOMS. This license agreement, and sections 7 and 8 in particular, define a mutually agreed upon allocation of risk. The fee reflects such allocation of risk.

**9. Construction**: The language used in this agreement is the language chosen by the parties to express their mutual intent, and no rule of strict construction shall be applied against any party.

**10. Entire agreement**: This agreement is the entire agreement of the parties relating to the measures.

**11. Governing Law**: This agreement is made and entered into in the State of Florida and shall be governed by the laws of the State of Florida. In the event of any litigation or arbitration between the parties, such litigation or arbitration shall be conducted in Florida and the parties hereby agree and submit to such jurisdiction and venue.

**12. Modification**: This agreement may not be modified or amended.

**13. Transferability**: This agreement may not be transferred, bartered, loaned, assigned, leased, or sold by the licensee.

**14. Violations**: Violations of any provision or stipulation of this agreement will result in immediate revocation of this license. Punitive damages may be assessed.

**Шкала оценки результата (ORS)**

|  |
| --- |
| Имя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Возраст (Лет):\_\_\_\_ Пол: М / Ж  Номер встречи \_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Кто заполняет эту форму? Пожалуйста, отметьте:  Самостоятельно\_\_\_\_\_\_\_ За другого человека\_\_\_\_\_\_\_  Если Вы заполняете за другого человека, то кем Вы ему приходитесь?\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
| Оглядываясь на прошедшую неделю, включая сегодняшний день, помогите нам понять, как Вы себя чувствовали, оценив следующие области Вашей жизни. Отметки с левой стороны отражают низкие значения, а отметки с правой стороны - высокие значения. *Если Вы заполняете эту форму за другого человека, пожалуйста, заполните согласно тому, как Вы думаете, как этот человек чувствует себя.* |

**ВНИМАНИЕ СПЕЦИАЛИСТУ:** ДЛЯ ОБЕСПЕЧЕНИЯ ТОЧНОСТИ ПОДСЧЕТА, ПОСЛЕ ПЕЧАТИ СТРАНИЦЫ ПРОВЕРЬТЕ, ЧТОБЫ ДЛИНА ЛИНИЙ СОСТАВЛЯЛА 10 СМ. ИЗМЕНИТЕ ДЛИНУ ЛИНИЙ, ЧТОБЫ ОНА БЫЛА ПРАВИЛЬНОЙ ПРИ ПЕЧАТИ, А ПОТОМ СОТРИТЕ ЭТО СООБЩЕНИЕ.

**Индивидуально**

(Личное благополучие)

I------------------------------------------------------------------------I

**В личных отношениях**

(Семья, близкие отношения)

I------------------------------------------------------------------------I

**Социально**

(Работа, учеба, друзья)

I------------------------------------------------------------------------I

**В целом**

(Общее ощущение благополучия)

I------------------------------------------------------------------------I

The Heart and Soul of Change Project

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

[www.heartandsoulofchange.com](http://www.heartandsoulofchange.com)

© 2000, Scott D. Miller and Barry L. Duncan

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 40 | | | | | | | | | | |
| 35 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | **SRS Cutoff** |
| 30 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | обсуждение |
| 25 |  |  |  |  |  |  |  |  |  | ORS Cutoff |
| 20 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 15 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 10 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 5 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| 0 |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| Номер  сессии | 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |

**Шкала оценки встречи (SRS V.3.0)**

|  |
| --- |
| Имя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Возраст (Лет):\_\_\_\_  Код \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Пол: М / Ж  Номер встречи \_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
| Пожалуйста, оцените сегодняшнюю встречу, поставив отметку на линии ближе к тому описанию, которое наилучшим образом соответствует Вашим ощущениям. |

# Отношение

Я не чувствовал(а) себя услышанным(ой), понятым(ой) и уважаемым(ой).

Я чувствовал(а) себя услышанным(ой), понятым(ой) и уважаемым(ой).

I------------------------------------------------------------------------I

**Цели и Темы**

Мы работали с тем, с чем я хотел(а) работать, и разговаривали о том, о чем я хотел(а) разговаривать.

Мы не работали с тем, с чем я хотел(а) работать или не разговаривали о том, о чем я хотел(а) разговаривать.

I------------------------------------------------------------------------I

**Подход или Метод**

Методы терапевта мне не подходят.

Методы терапевта мне подходят.

I------------------------------------------------------------------------I

**В целом**

В целом, сегодняшняя встреча была как раз тем, что мне было нужно.

Что-то было упущено во время сегодняшней встречи.

I------------------------------------------------------------------------I

The Heart and Soul of Change Project

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

www.heartandsoulofchange.com

© 2002, Scott D. Miller, Barry L. Duncan, & Lynn Johnson

**Детская шкала оценки результата (CORS)**

|  |
| --- |
| Имя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Возраст (Лет):\_\_\_\_ Пол: М / Ж\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Номер встречи \_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_  Кто заполняет эту форму? Пожалуйста, отметьте: Ребенок\_\_\_\_\_\_\_ Взрослый\_\_\_\_\_\_\_  Если заполняет взрослый, то кем Вы приходитесь ребенку? \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
| Как ты себя чувствуешь? Как идут дела в твоей жизни? Чтобы мы узнали, пожалуйста, сделай отметку на шкале. Чем ближе отметка к улыбающемся лицу, тем лучше идут дела. Чем ближе к хмурящемуся лицу, тем дела идут хуже. *Если Вы – взрослый, заполняющий форму, пожалуйста, отметьте согласно тому, как Вы думаете, как ребенок чувствует себя.* |

**Я**

(Как у меня дела?)

I-------------------------------------------------------------------------I



**Семья**

(Как дела в моей семье?)

I-------------------------------------------------------------------------I



**Школа**

(Как дела у меня в школе?)

I-------------------------------------------------------------------------I



**Все**

(Как дела в общем?)

I-------------------------------------------------------------------------I



The Heart and Soul of Change Project

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

www.heartandsoulofchange.com

© 2003, Barry L. Duncan, Scott D. Miller, & Jacqueline A. Sparks

**Детская шкала оценки встречи (CSRS)**

|  |
| --- |
| Имя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Возраст (Лет):\_\_\_\_  Пол: М / Ж  Номер встречи \_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
| Как мы сегодня провели время? Пожалуйста, поставь отметку на линиях, изображенных ниже, чтобы мы знали, как ты себя чувствуешь. |

# Слушание

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

слушал(а) меня.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ не всегда слушал(а) меня.

I-------------------------------------------------------------------------I



**Насколько важно**

То, что мы делали и то, о чем мы говорили, было важно для меня.

То, что мы делали и то, о чем мы говорили, было не так уж важно для меня**.**

I-------------------------------------------------------------------------I



**Что мы делали**

Мне понравилось то, что мы делали сегодня.

Мне не понравилось то, что мы делали сегодня.

I-------------------------------------------------------------------------I



**В целом**

Я бы хотел(а), чтобы в следующий раз мы занимались примерно тем же.

Я бы хотел(а), чтобы мы занимались чем-то другим.

I-------------------------------------------------------------------------I



The Heart and Soul of Change Project

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

www.heartandsoulofchange.com

© 2003, Barry L. Duncan, Scott D. Miller, Jacqueline A. Sparks

Шкала оценки результата для детей младшего возраста (YCORS)

|  |
| --- |
| Имя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Возраст (Лет):\_\_\_\_  Пол: М / Ж\_\_\_\_\_  Номер встречи \_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
| Выбери одно из лиц, которое показывает, как у тебя идут дела. Или ты можешь нарисовать внизу то лицо, которое подходит тебе наиболее точно. |

The Heart and Soul of Change Project

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

www.heartandsoulofchange.com

© 2003, Barry L. Duncan, Scott D. Miller, Andy Huggins, and Jacqueline A. Sparks

**Шкала оценки встречи для детей младшего возраста (YCSRS)**

|  |
| --- |
| Имя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Возраст (Лет):\_\_\_  Пол: М / Ж\_\_\_\_\_  Номер встречи \_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
| Выбери одно из лиц, которое показывает, как ты сегодня себя чувствовал, находясь здесь. Или ты можешь нарисовать внизу то лицо, которое подходит тебе наиболее точно. |

The Heart and Soul of Change Project

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

www.heartandsoulofchange.com

© 2003, Barry L. Duncan, Scott D. Miller, Andy Huggins, & Jacqueline Sparks

**Шкала оценки групповой встречи (GSRS)**

|  |
| --- |
| Имя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Возраст (Лет):\_\_\_\_  Код \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ Пол: М / Ж  Номер встречи \_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
| Пожалуйста, оцените сегодняшнюю группу, поставив отметку на линии ближе к тому описанию, которое наилучшим образом соответствует Вашим ощущениям. |

# Отношение

Я чувствовал(а) себя понятым(ой), уважаемым(ой) и принятым(ой) ведущим и группой.

Я не чувствовал(а) себя понятым(ой), уважаемым(ой), и/или принятым(ой) ведущим и/или группой.

I----------------------------------------------------------------------I

**Цели и темы**

Мы не работали с тем, с чем я хотел(а) работать или не разговаривали о том, о чем я хотел(а) разговаривать.

Мы работали с тем, с чем я хотел(а) работать, и разговаривали о том, о чем я хотел(а) разговаривать.

I----------------------------------------------------------------------I

**Подход или метод**

Методы ведущего и группы мне подходят.

Методы ведущего и/или группы мне не подходят.

I----------------------------------------------------------------------I

**В целом**

В целом, сегодняшняя группа была подходящей для меня — я чувствовал(а) себя частью группы.

В группе чего-то не хватало — я не чувствовал(а) себя частью группы.

I----------------------------------------------------------------------I

The Heart and Soul of Change Project

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

www.heartandsoulofchange.com

© 2007, Barry L. Duncan and Scott D. Miller

**Детская шкала оценки групповой встречи (CGSRS)**

|  |
| --- |
| Имя \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_Возраст (Лет):\_\_\_\_  Пол: М / Ж  Номер встречи \_\_\_\_ Дата: \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ |

|  |
| --- |
| Как прошла наша группа сегодня? Пожалуйста, поставь отметку на линиях ниже, чтобы мы знали, как ты себя чувствуешь. |

Ведущий или группа не слушали меня или я им не понравился(лась).

Ведущий и группа слушали меня, и я им понравился (лась).

# Слушание

I------------------------------------------------------------------------I



**Насколько важно**

Мы говорили о важном и занимались важными вещами.

Мы не говорили о важном или не занимались важными вещами**.**

I------------------------------------------------------------------------I



**Что мы делали**

Мне понравилось то, что мы делали сегодня.

.

Мне не понравилось то, что мы делали сегодня.

I------------------------------------------------------------------------I



**В целом**

Сегодня мне было хорошо — я чувствовал(а) себя частью этой группы.

Сегодня мне не было хорошо — я не чувствовал(а) себя частью этой группы.

I-------------------------------------------------------------------------I



The Heart and Soul of Change Project

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

www.heartandsoulofchange.com

© 2011, Barry L. Duncan, Scott D. Miller, Jacqueline A. Sparks, & John J, Murphy